

BIEŁARUSKAJA

KRYNICA

TYDNIOWAJA SIALANSKAJA HAZETA

Adres Redakcyi i Adm.: Wilnia, Zawalnaja 7.

Redakcyja adčyniena ad 9 h. ran. da 7 h. wieč.

„Biełaruskaja Krynica“ kaštuje: na hod 6 zł.;

na miesiac 60 hr. Asobny numar kaštuje 15 hr.

KIRUNKI BIEŁARUSKA-LITOŬSKAJ PALITYČNAJ DUMKI.

Kali chto pryhledzicca ŭważna da biełaruska-litoŭskich adnosin, to lohka zaŭvažyć nieadnalkowaść hetych adnosin i rožnarodnaść jak z adnaho, tak i z druhoha boku. Najlepsz heta widać, kali pryhledzicca da litoŭska-biełaruskich adnosin u Koŭni, jak u palityčnym centry sučasnej litoŭskaj palityčnaj dumki.

Z boku biełaruskaha jość tam wyraznyja dwa kirunki, wyraznyja dźwię palityčnyja hrupy: W. Łastoŭskaha i A. Čwikiewiča. Pastarajemsia zrazumieć biełaruskija palityčnyja pahłady naahuł i biełaruska-litoŭskija ŭ asobnaści jak adnej, tak i druhoj hrupy.

W. Łastoŭski, adzin z pieršych biełaruskich adradžencaŭ, zasłužany biełaruski pracauńnik na niwie biełaruskaj kultury i palityki. Praŭda, na niwie palityčnaj śladoŭ pracy W. Łastoŭskaha nia mnoha, jak i ahułam usiej biełaruskaj palityčnaj pracy. Tłumačycca heta małej wyrablenaściu biełaruskaj palityki naahuł, a tak-ža i tymi warunkami, u jakich biełarusam prychodziłasia i prychodzicca swaju palityku prawodzić. Za toje na niwie biełaruskaj kultury zasłuhi W. Łastoŭskaha ahramadnyja.

Palityku W. Łastoŭskaha biełaruska-litoŭskuju možna scharakteryzawać hetak:

Biełaruska-litoŭskaja družba patrebna dzieła ŭzajemnej apory ŭ zmahańni za prawy adnaho i druhoha narodu z palakami i z rasiejcami, a tak-ža hetaja družba-apora patrebna dla biełaruskaj samadzielnosci kulturnaj, jak adnaho z asnaŭnych warunkaŭ i adznakaŭ istnawańnia biełaruskaha narodu naahuł i jak niečaha majučaha wartaść u sabie samym. Takoj i jość koźnaja kultura.

Dziela hetaha, W. Łastoŭski ŭ Koŭni pobać z pracaj palityčnaj, (roznyja jaho wystupleńni supolna z litoŭcami za hranicaj, jaho wiadajama ŭmowa z Litwoj i inš.), wiadzie pracu tak-ža i kulturnuju, wydajucy biełaruskija knižki, žurnaly i raźwiwajucy takim čynam dumku samadzielnaj biełaruskaj kultury i samadzielnosci biełaruskaj nacyi.

Da astatniaha času ŭ Litwie, wiadajama, za litoŭskija hrošy, Łastoŭski sa swajej hrupaj aprača žurnała „Krywič“, nawukowaha miesiačnika biełaruskaj kulturnaj, hramadzkej i palityčnaj dumki, čaho, musimo adznačyć, niamia i ŭ Miensku, bo tam usio wiadziecca ŭ duchu adnabokim i partyjnym, — W. Łastoŭski sa swajej hrupaj wydaŭ ceły rad biełaruskich knižak, jak: „Nieba i Zory“, „Zakon žyćcia siarod żywiołaŭ i raścin“ — W. Łunkiewič, „Śpiawak Blondel“ (Anhlijskaja lehienda), „Kazki“ — Andersena, „Słoŭnik hieometryčnych i tryhonometryčnych terminaŭ i skazaŭ“ — Dušeŭski i Łastoŭski, „Fizyjołohija i anatomija čaławieka“ — Małyšeŭ, „Botanika“ — Zielenski, „Rasijska-Kryŭski (Biełaruski) słoŭnik“ — W. Łastoŭski, „Nowaja Historyja“ — Wipper, „Historyja Biełaruskaj Knihi“ — W. Łastoŭski (drukujecca), „Historyja Biełarusi“ — W. Łastoŭski (pryhatawana da druku).

Z hetych knižak karystajucca biełaruskija škoły ŭ Polšcy, dzie wydawiectwa biełaruskaje duža słaboje.

Takim čynam, jak bačym, Litwa, supracoŭničajucy z W. Łastoŭskim, sapraŭdy wialikuju maje zasłuhu dla našaj kultury, jak padstawy našaj samadzielnosci ahułam i, možna

skazać, u nikatorym raźmiery wobak z Mien-skam ihraje rol biełaruskaha kulturna-palityč-naha centra.

Znača, jak nia dziŭna, a dla Biełarusi Ŭschodniaj centram takim jość u niekatorym sensie Miensk, dziakujućy palitycy Maskwy, a dla Biełarusi Zachodniaj i Litwy Ŭschod-niaj hetym centram žjaŭlajecca ŭ niekatoraj miery Koŭna.

Ad Polšcy-ž biełarusy ŭ swaich kulturnych (nia kažućy, wiedama, ab palityčnych) imknień-niach padtrymańnia nia majuć.

Treba tut adnak adznaćyć, što na takuju družbu litoŭska-biełaruskaju iduć daloka nia űsie litoŭskija dziejaćy, kiraŭniki litoŭskaj su-časnaj palityčnaj i hramadzkiej dumki. Wiaduć palityku űzajemnaha paddzieržawańnia tolki tyja litoŭcy, jakija jasna bačać fakt narodna-ha i palityčnaha adradžeńnia biełaruskaha na-rodu i jasna rozumiejuć kaniečnaść zbližeńnia z biełarusami na froncie ekanamičnym i pali-tyčnym, na froncie űzajemnaj abarony ad sil-niejšych swaich susiedziaŭ nia tolki palakoŭ, ale i maskoŭcaŭ.

Jość-ža i inakš dumajućyja litoŭskija pa-lityki. Jość takija, što biełaruskaje pytańnie űważajuć za rasiejskaju űnutranuju sprawu i palityku swaju da biełarusaŭ, zamiest z biełarusami biešpasredna, wiaduć biešpas-redna z rasiejcami, abo z tymi biełarusami, jakija dzieła roŭnych pryčyn mała inakš ad ich hladziać na biełaruskaju sprawu.

Da takich biełarusaŭ naleŭyć A. Ćwikie-wiĉ sa swajej hrupaj. Palityčnyja biełaruskija pahlady Ćwikiewiĉa i jaho hrupy zwodziacca da ideału daŭučeńnia biełaruskich ziamiel da Miensku, ašłablajućy takim čynam Polšĉ. Ale adnak Ćwikiewiĉ imkniecca da hetaha biez wyraznych zašciaroh na palityčnuju i kultur-nuju samadzielnasć biełaruskaj nacyi ad Mas-kwy, ad jakoj, wiedama, zaleŭyć i Miensk, uwaŭajućy, widać, što Maskwa sapraŭdy daje Biełarusi zdawalniajućyja mahčymasći poŭna-ha jaje raŭwiĉcia. Hetym tłumaćycca, što litoŭ-skaja ű Koŭni palityka Ćwikiewiĉa wyklučna negatyŭnaja: pomać Litwie ű jaje zmahańni z Polšĉaj, a bolš ničoŭa. Hrupa Ćwikiewiĉa kulturnaj pracaj pachwalicca baďaj susim nia moŭa.

Litoŭcy, što paddzierŭawajuć hetu biełaruskaju hrupu, robiać z jej „palityku“ tady, kali čas-ad-času, zwaŭajućy na palityčnyja ab-stawiny, razam z biełarusami űwaŭajuć pa-trebnym zrabić jaki palityčny fejerwerk prociŭ Polšĉy biaz uwahi na samastojnasć biełarus-

kaj dumki i biaz uwahi na supolnyja intare-sy abodwych narodaŭ trywaŭyja i pasta-jannyja.

My űwaŭajem kirunak Ćwikiewiĉa litoŭ-ska-biełaruskaj palityki za pamyłkowyy i nie-karyсны ani dla litoŭcaŭ, ani dla biełarusaŭ. Kirunak hety, praŭdu kažućy, treba byĭo-b nazwać kirunkam kaprysu i nie daceniwa-jućym naleŭna ani sprawy biełaruskaj, ani wartaści histaryčnaj biełarуска-litoŭskaha zbli-žeńnia.

Kirunak W. Łastoŭskaha bolš poŭny i raz-ličany na dalej i karyšniejšy jak dla biełaru-saŭ, tak i dla litoŭcaŭ.

Kirunak Ćwikiewiĉa moŭa dawiešci da taho, što litoŭcam u űschodniaj palitycy treba budzie mieć sprawu z Rasiejaj i Biełarusiaj u cełaści — što, dumajem, nie kaniečna maje być na karyšĉ Litwy.

Kirunak Łastoŭskaha ű swajej asnowie hetuju mahčymasć, a tak-ŭa padobnuju mahčy-masć adnosna da Polšĉy wykluĉaje, pakidaju-ćy siarod biełarusaŭ pryjacielaŭ Litwy ű zma-hańni za adnych i druhich poŭnuju samastoj-naść. I heta űwaŭajem za histaryčnuju kanieč-naść jak dla Litwy, tak i dla Biełarusi.

Biełaruskaja palityka, skirawana ű bok Rasiei (choć-by i praz Miensk), biełarusaŭ-ka-talikoŭ, biešpasredna hraniĉačych z litoŭcami, zwyĉajna kiruje ű bok Polšĉy. A kali i Litwa swaju palityku adnosna da biełarusaŭ pawia-dzie tak-ŭa darohami Maskoŭskimi, to tym-bolš budzie tracić biełarusaŭ- katalikoŭ na ka-ryšĉ Polšĉy. A takaje ŭŭawišĉa całkom nie paŭadana ani dla Litwy, ani dla Biełarusi.

Słowam, litoŭcy pawinny mieć asobnuju palityku maskoŭskuju i tak-ŭa asobnuju biełaruskaju. Miešanina, jak byĭo da hetul, dla ni-koha nie paŭadana.

M. Krušyna.

* * *

Što twoj lot, aroł mahućy!
Ale-ŭ dumkaj ty ŭabrak!
Ja dyk woš uwyš imćusia,
Kab na zorku ŭlotać jak.

Pad ziamloj tak-sama baču,
Mieŭ niama majmu „ĉaču“.
Nad carami car wiarchoŭny,
Tron swoj z tronaŭ uzwadŭu.

Zbudawaŭšy tron, zrujnuju,
I mahu ničym ja stać,
Bo mahu swaju mieć wolu,
Wolu dumkaj kirawać.

Alona.

WIERU NIAROZUMU PROCI...

(Credo, quia non est absurdum).

Chočas ty znać, jakuju wieru
Sam pryznaju i pieśniaj apiawaju?...
Skažu niašmat, bo znać tut treba mieru,
Aproč taho nia ūsio kažu, što znaju. —

Ja wieru ū niejkaje wialiko' Abjednańnie,
Ci jak zawuć jaho z łaciny „Unjonizm“:
I ū Piaruna krywickaha pryznańnie, —
I ū chryścijanski znoŭ światy naturalizm.

Tut dohma i abrad, a nawiet mit — sławianski,
Biaz hreckich, ci jakich, bahatych šmat bahoŭ;
Synteza wier, a kult stary sialanski:
Boh prajaŭleńniaŭ — woś adwiečny zoŭ.

Swaroh, Dažboh, Stryboh — asoby Boha.
Prajawy letam, wosieńniu, zimoj;
A świataŭ ich niatak kab wielmi mnoha:
Pa trydni światkawać źmien soniečnych paroj.

Tak na wiasnu woś Radaŭnicy Rodu
Hulaje maładziaž na koźnaj Znič-Hary:
Tož radaść maładym dy j usiamu narodu,
Jak budzicca ziamla, što spała dapary.

Kupalle ū letku świacicca Swarohu,
Haračynia tady — kupacisia para, —
Tak chaładkom ahni pyłajuć Bohu,
Afiarnicy-ž pajuć, aź źjawicca zara.

A na Dziady Strybohu ūstupaje
Bahatstwy ūsie swaje łaskawy ūsim Dažboh:
Niabošczykaŭ tady siarmiaźnik pryzywaie,
Kab hety świet dy z tym dzialicca moh.

Jak sonca ūwyš pašlo (zimoj), a świata Ładu,
Narod abchodzić znoŭ światuju Kaladu, —
Światar jaho usieńkaha abradu
Zawieć z niabies anielsku čaradu.

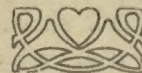
I radaść światu: sonca naradziłaś,
Štodzień światlej, aź pachudziela Noč, —
Až wo' i hramada piauškaŭ pajawiłaś,
Stryboh dałoŭ, — idzi, idzi ūžo proć!

„A Chrystus hdzie?“ — pytaješ ty z uśmieškaj,
Bo nia widacca hdzie jahona miesca tut. —
— Nia budzie, nie! — Syn Boży nam zamieškaj,
Bo tolki Jon wiadzie u Absolut.

Bo tolki Jon i praŭda i daroha,
Źycia biadu i śmierć Jon zwajawaŭ;
I tolki Jon paznaŭ Samoha Boha —
I światu wid Jahony pakazaŭ.

Ale... niama Jahu ū ziamlicy,
Hdzie Piaruna čakaje ūsio narod, —
Jak pryjdzie Jon: rasčyniacca światnicy,
Światlejšaha žycia pačniecca Nowy Hod.

K. SWAJAK.



Memoryjał da Kanferencyi polskich Biskupaŭ, zło- żany ksiandzami-biełarusami 18.V.1925 h.

Zhodna z art. 23 konkordatu padpisanaha miż
Apostalskaj stalicaj i Polščaj, sprawa ūżywańnia nia-
polskaj mowy ū dadatkowych nabaženstwach, a tak-ža
ū Duchoŭnych seminarijach, u niekatoraj miery na-
leżyć da Kanferencyi Biskupaŭ łacinskaha abradu.
Takim paradkam žycio relihijna-narodnaje katalikoŭ-
biełarusau stała zależnym ad uspomnienaj Kanfe-
rencyi.

Dziela hetaha niżej padpisanyja pradstaŭlajuć
uspomnienaj Kanferencyi hety memoryjał, padajućy
ū im nieabchodnyja wiestki z žycia biełarusau-kata-
likoŭ, a tak-ža prosiaćy ūważyć ich elementarnyja pa-
treby datyčna ūżywańnia swajej rodnaj mowy ū žyćci
relihijnym.

Ahulnaja ličba biełarusau-katalikoŭ, u jakich
rodnaj mowaj jość mowa biełaruskaja, ū-wa ūschod-
nich Wajawodstwach Rečypaspalitaj Polskaj jość bolš-
mienš miljon. Zasialajuć jany nastupnyja terytoryi
ū hetakim pracencie da ahulnaj ličby, żywućych tam
katalikoŭ:

U pawietach b. Wilenskaj hub.: Dzisienskim,
Duniławickim, Wialejskim, Wałożynskim zychary ka-
taliki badaj tolki biełarusy, ličba jakich dachodzić da
95 proc. i bolš.

U pawietach: Wilenskim, Lidzkim, Świancianskim

i Ašmianskim tej-ža Wilenskaj hub. katalikoŭ-biełaru-
sau budzie da 60-70 proc.

Niaznačny pracent katalikoŭ-biełarusau jość
u paw. Trockim, Wilenskaj hub.

U pawietach b. Horadzienskaj hub.: Horadzien-
skim, Waŭkawyskim, Słonimskim, Bieraściejskim,
Pružanskim, Kosaŭskim, Sakolskim — katalikoŭ-bie-
łarusau jość da 90 proc., a ū Bielskim i Biełastockim
paw. — da 50 proc.

Dyecezyja Mienskaja, u skład jakoj uwachodzić
pawiety: Staŭpiecki, Niaświežski, Pinski, Łuniniecki,
Nawahradzki — jość biełaruskaja. Tut lik biełarusau-
katalikoŭ dachodzić da 95 proc.

Akramia hetaha, jość jašče kala 10.000 biełaru-
sau-katalikoŭ u čaści Kowienskaj dyecezyi, Brasłaŭ-
skaha paw. jaki należyć da Rečypaspalitaj Polskaj.

Katalickuju wieru biełarusy-kataliki pieraniali
abo biespasredna ū łacinskim abradzie ū časie chros-
tu Litwy 1386 h. za časaŭ Jahajły, abo z uschodu
ū abradzie sławianska-wizantyjskim, pierażywajućy
pašla ūsialakija adščapienstwy, Uniju, prasledawańnie
caroŭ maskoŭskich i napaśledak 1905 i nastupnych
hadoch u wialikim liku pierachodzićy ū katalictwa
z łacinskim abradam.

U časach ciapierašnich Narod Bielaruski, ličba
jakoha siahaje da 12 milionaŭ, jak u Radawaj Biela-
rusi, tak sama ū Polšcy i Łatwii, pierażywaje hłybo-
ki praces narodnaha adradžeńnia. Pad upływam ro-
mantyzmu, Bielaruski Narod uspomniŭ ab swajej daŭ-
naj staŭnaj minuŭščynie, kali mowa jaho była mo-

ČYM ADKAŻAM ŻYDOM?

U Nr. 1 „Bieł. Krynicy“ ũ staćci „Polska-żydoŭskaja zmowa“ było pakazana, što zrabili ũ adnosinach da biełarusau žydy swajej umowaj z palakami.

Jašče da hetaje ũmowy žydy dvojčy niahodna abyjšlisia z biełarusami. Pawodle ũmowy pamiž siabrami bloku nacyjanalnych mienšašciaŭ, kali pasoť jakoj nacyjanalnaści wybywaŭ z Sojmu, dyk na jaho miesca zaŭsiody pawinien byŭ pryjšci nowy kandydat taje-ż nacyjanalnaści. Kab heta zaŭsiody mahło stacca, dyk stajačy na spisku nastupny kandydat inšaj nacyjanalnaści pawinien admowicca ad swajho farmalnaha (a nie sapraŭdnaha) prawa.

Dyk woś, kali dwa biełaruskija pastry, dzieła sudowaj sprawy, byli pazbaŭleny swajho pasolskaha mandatu, to na ichnija miejcy mieli pryjšci dwa inšyje kandydaty Biełarusy. Adnak žydy, što stajali za imi, nie zachacieli admowicca i adabrali hetak ad biełarusau aźno dwuch pasłoŭ.

My dobra wiedajem, što žydy zaŭsiody, kali choć, patrapiać zrabieć nacisk na asobnych swaich siabroŭ. Hetak, prykładam, žydy, nia majučy ũłady, abkładajuć siabie padatkami i ũmiejuć spahnać padatak. A pamienienija żydoŭskija kandydaty naležać da syonistyčnaj partyi, najlepš arhanizawanaj. Woś-ža kali jany nie zachacieli admowicca, dyk zrabili heta z dazwaleńnia ci, praŭdziwiej, pa zahadu swaje, partyi. Ni-časusieńki nia značyć tut aficyjalnaja pastanowa żydoŭskaj syonistyčnaj partyi ab tym, kab henyja dwa

kandydaty admowilisia, bo pastanowa biassumliwu była зробlena tolki dzieła ludzkoha (biełaruskaha) woka.

Adnak da swaje ũmowy z palakami žydy mahli zwaliwać swaju biadu na paasobnych siabroŭ, winu, jakaja była drabiazoj u paraŭnańni da taho, što jany zrabili ciapier. Ciapier, pašla ũmowy z palakami, žydy nia zmohuć nikomu zahawaryć zuby, bo im nichto nie pawieruć.

Dobra, što sprawa stała zusim jasna. Ciapier biełarusy, pierakanaŭšysia, što z žydami im nie pa darozie, pawinny schamianucca i pakirawać swaju pracu ũ adnosinach da żydoŭ u inšy bok. Sapraŭdy naiŭna było dumać, što z žydami mahčyma na daŭ-žejšy čas supracoŭnictwa. Kali hlaniem, jak było da-hetul u inšych krajoch, dyk pabačym, što žydy ũsiudy pamahali ũciskać paniawolnyja narody, jany ũsiudy jšli z dužšymi, z majučymi ũładu i pamahali im ũdziekawacca nad prydušanymi, što adradžalisia. U Aŭstryi žydy niamiečyli i byli niepryjacielami česka-ha i inšych nacyjanalnych ruhaŭ. Kali palaki dastali aŭtanomiju ũ Haliččynie, žydy pamahali im tam palačyć ukraincaŭ. U Wenhryi žydy madździaryli, u Rasiei maskalili. Dyk niama dziwa, što jany ciapier zrabili ũmowu z palakami prociŭ biełarusau i inšych tak zwanych nacyjanalnych mienšašciaŭ.

Musim dobra zrazumieć, što pakul žydy nia buduć prymušany da nas adnosicca dobra, inšymi sławami, pakul jany nie pačujuć u našych rukach siłu, datul buduć stajać u łahieri našych niepryjacielaŭ. 500 hadoŭ žydy żywuć u Biełarusi, 500 hadoŭ jany

waj ašwiety, malitwy i žyćcia hramadzianskaha ũ Wialikim Kniaźstwie Litoŭska-Biełaruskim i kali sam jon byŭ wolnym i ščašliwym. Uspomniŭ i chutka pačaŭ prabudžacca da šwiadomaha nacyjanalnaha žyćcia, da žyćcia, jakoje maje dać jamu naleźnaje miesca ũ šwiecie kultury i cywilizacyi.

Biełarusy-kataliki, jak značnaja składowaja častka Biełaruskaha Narodu, tak-sama budzicca da šwiadomaha žyćcia, składajućy na achwiaru swajmu Narodu jak cetašci, swaju pracu i duchowuju tworčaść, a tak-ža damahajučysia prawoŭ dla swajej mowy, jak u žyćci ašwietnym, palityčnym, a tak-ža i ũ žyćci relihijna-kaścielnym.

Na imia Wilenskaha Katalickaha Biskupa pastupiła mnoha prośb z raznych parachwijaŭ z damahañniem biełaruskich nawŭk u Kaściele.

Takija prośby byli wysłany: z Łapienicy (Waŭkawyskaha paw.), z Šerašewa (Pružanski paw.), z Kluščan, Zašwiru i Žodziszak (Swiančianski paw.), z Barun (Ašmianski paw.), z Baradzienič, Šarkaŭščyny i Pahosta (Dzisienski paw.); a tak-ža była padana prośba da Wilenskaha Biskupa biełarusau-katalikoŭ miesta Wilni ũ sprawie przyznańnia im asobnaha kaścioła ũ Wilni.

My-ż, katalickija ksiandzy, duchoŭnyja pastyry katalickaha Biełaruskaha Narodu, jak syny jaho, tak-sama prykładajem starańni da adradžeńnia swajho narodu, starajučysia adnačasna, kab wiera katalickaja, jak depazyt i padstawa žyćcia mieła naleźnaje sabie

miesca ũ sercach biełarusau katalikoŭ i kab stul lu-nała na našych bratoŭ biełarusau-prawasłaŭnych.

Dzieła hetaha — ničoha dziŭnaha, što źjezdy ksiandzoŭ-biełarusau, jak napr.: u Miensku ũ 1917 h., u Harmanawičach (Dzisienski paw.), dekanalny źjezd u 1918 h., u Wilni ũ 1921 h. wyskazalisia za nawučańnie naahuł, a hetak-sama i relihii biełarusau-katalikoŭ, jak u škole, tak i ũ kaściele ũ ich rodnej biełaruskaj mowie.

Značyć, jak katalicki narod, tak i jaho duchawienstwa padniali hołas u sprawie ũżywańnia rodnej mowy ũ kaściele, tolki dzieła tych zrazumiełych pryčyn, što mowa polskaja, jak čužaja, jość trudnaja, časta i zusim niezrozumiełaja dla našaha narodu. Hodzie pasłuchać paciery, moŭlenija biełarusam pa polsku i bačyć, jak časam całkom pierakručany ich sens, kab pierakanacca, što praca pastyrskaja ũ čužoŭ mowie, siarod katalikoŭ-biełarusau, jość trudnaja, a časta i zusim daremnaja. Božaja chwała i dabro duš narodu našaha wymahaje, kab u žyćci relihijna-kaścielnym była ũżywana jaho rodная biełaruskaja mowa.

U peŭnaj miery heta zrazumieŭ kališ Wilenski Biskup, ciapier Arcybiskup Mahiloŭski Ropp, kali ũ 1917 h. u swaim piśmie pastyrskim da katalickaha duchawienstwa horača radziŭ i przywaŭ ũżywać, padčas kazańniaŭ da biełarusau-katalikoŭ, ich rodnej biełaruskaje mowy, pakazawajućy na toje, što nawučańnie koźnaha narodu ũ čužoŭ, niezrozumiełaj dla jaho mowie, nie daje nijakaj karyści.

Zrabiŭ heta Arcypastar, znajućy biełaruski na-

żywuć z biełaruskaje pracy, budućy pasiadnikami, handlarami. Za hetyja 500 hadoŭ biełaruski narod nikoli żydoŭ nie praśledawaŭ. Dajšo da taho, što ciapier u Radawaj Biełarusi żydam darma nadziałajuć biełaruskuju ziarnu kala miestaŭ i miastečkaŭ, dy da-juć padmohu na sialibu j żywiołu. I za heta ūsio ży-dy adpłacili biełarusam polska-żydoŭskaj zmwaj!

Dyk čym-ža majem adkazać żydom na hetkuju nam padziaku?

Barady wydziarać im nia majem. Hetuju „pryjemu-ju i dabrarodnuju“ hulniu pakiniem kamu inšamu. Nia žbirajemsia tak-sama rabić pahromy, jak heta by-wała ū Rasiei. Na hetyja i im padobnyja rečy my nie achwotniki. Ale kali żydy za biełaruskaje dabro waroža wystupili proci biełarusau, dyk my pawinny abyjścisia biaz żydoŭ, patrapić žyci tak, jak-by żydoŭ u Biełarusi zusim nia było. Ciapier, kali biełarus-ziemlarob choča kupić soli, hazy, zialeza, jon pradaje zbožža, kury, żywiołu żydu i ū żyda-ž kuplaje sol i inšaje. A my pawinny zrabić tak, kab biełarus-ziemlarob pradawaŭ svoj tawar swajmu biełarusu pramys-łoŭcu, a toj jamu pradawaŭ svoj tawar. Kažućy ka-rotka, my pawinny raźwić svoj handal i svoj pro-mysł. I woś, kali my, nawučanyja samymi żydami, što niemahčyma z imi żyć u zhodzie, stworym svoj promysł i svoj handal, dyk heta budzie takaja wialik-aja zdabyča, jakaja stworyć nowuju paru ū historyi Biełaruskaha Narodu. Z časam moža nadyjdzie časi-na, što budziem dziakawać żydam za ich umowu z palakami.

Adkładać hetaje sprawy nieha, za sprawu stwa-reńnia swajho handlu i pramysłu treba ūziacca biezad-kładna.

Da hetaje waźnaje mety treba jści ūsimi daroha-mi. Tut waźna kooperacyja. Ale tak-sama prywatny handal i promysł pawinien zaniać nie apoŭniaje mies-ca. Nia ūsie ludzi zdolny i adpawiedna pryhatawany da kooperacyjnaje pracy; jość šmat ludziej, što nia ūmiejućy pracawać u kooperacyi, zdolny zrabić pry-watnaje pradpryjemstwa, zakłaści sobskuju kramu. Niachaj koźny robić toje, da čaho jon zdolny. Usie inšyja, što pradajuć ci kuplajuć, pawinny ličyć swajoj narodnaj pawinnaścij pradawać i kuplać u swaich.

Handlu i promysłu za tydzień, miesiac, nawat za hod nia stworym, ale ūpornaj i systematycznej pra-caj za jakiś čas ich musim stwaryć i stworym.

Davidovič.



DA NAS PIŠUĆ.

PANSKAJA WYSTAŬKA.

Šwir, Šwiancianskaha paw. Usiudy našaha brata papichajuć. Kali była ū Šwiry wystaŭka „inwentara i harodnictwa“, dyk bahačom dali nahrady za toje, što jany majuć dobraje bydła. Dziekan dyk dastaŭ medal za kania, što atrymaŭ ad wojska, a Skirmunt za ka-rowu. Kab heta była wystaŭka tolki dla ludziej wias-kowych, tak była-b i konkurencyja. A tak—dzie-ž nam wykarmić taki inwentar na niekulkich dziesiacinach, jak panom na sotniach.

Wiaskowy.

rod i majućy na pamiaći can 1332 jaki kaža: *U dni niadzielnyja i šwiaty ū wyznačanyja hadziny, jakija na pahlad probašča buduć najbołš adpawiednyja dla sabrańnia ludziej, maje jon wiernym uzrosłym wykła-dać katechizm u mowie dastasawanaj da ich pa-niaćcia*“.

Padobnyja pawučeńni ū hetaj sprawie Apostal-skaj Stalicy žjaŭlajucca jašče wyraźniejšyja.

U 1906 hodzie Kardynał Merry del Val ad imia Ajca św. woś što piša da Biskupaŭ u Rasiejskaj Džiaržawie:

„Apostalskaja Stalica, zaŭsiody ūwaźnaja na dabro duš i najstaranniejšaja wartaŭnica hodnych česći tradycyjaŭ zwyčajna, ū koźnym čacie dazwalała, kab u dadatkowym nabaženstwie (kazańni, katechiz-my, pytańni ū administrawańni sakramentaŭ Chrostu, Žanimstwa i ū inšych hetaha rodu) koźny narod moh używać swaju zwyčajnuju mowu... A što datyča ka-zańniaŭ, katachizmaŭ, malitwaŭ i paboźnych pieś-niaŭ — ahułam niachaj taja mowa budzie ūżywana, jakaja jość ūłasnaścij bołšaj časći žycharstwa, abo prynamsi (jość ūłasnaścij) hramady nikatorych wier-nych, da katoraj asabliwa naležyć jaki-niebudź kaš-cioł“... (Nr. 19702, 13 octobris, 1906).

Hodam paźniej Apostalskaja Stalica jašče wy-raźniej abhawarwaje prawa ūžywańnia mowy narod-naj u dadatkowym nabaženstwie, wyrazna ūžo spami-najućy mowu biełaruskuju:

„...A ū jakich parachwijach maje być ūżywana ymowa biełaruskaja, heta pawinna wrašyć wola sa-

moha žycharstwa, adnak takim sposabam, što kali miž duchawienstwam i wiernymi paŭstanie niepara-zumieńnie, sprawu treba pieradać najwyšejšamu su-du Apostalskaj Stalicy“). (Nr. 24489, 29 junii, 1907).

Dziela wyšejskazanaha prosim Ašwiačonuju Kon-ferencyju Biskupaŭ pryhilicca da nastupnych paža-dańniaŭ u žyćci biełarusau-katalikoŭ datyčna ūžywań-nia ich rodnej mowy ū kašciele:

1) Ustanawić u najbliżejšym čacie ū Duchoŭnaj Seminarii Wilenskaj i Mienskaj (Pinsk) nawučańnie biełaruskaje mowy, literatury i historyi.

2) Ustanawić normy, jakija-by rehulawali ad he-taha času ūžywańnie biełaruskaje mowy ū dadatko-wych nabaženstwach u biełaruskich pawietach aźnača-nych u hetym memorjale.

3) Pry mahčymych razhraničeńniach i padziela-ch ciapierašnich dyecezyjaŭ, jakija nachodziacca na tery-toryi ūschodnich Wajawodstwaŭ, žwiarnuć uwahu na pryłučeńnie etnahrafična biełaruskich časćiej, hrani-čačych z narodnaścij polskaj ci ūkraińskaj, da swa-ich etnahrafičnihy centraŭ.

Wilnia, 18.V.25.

Hej, hej, chlebarobie mazolny,
Pan soszki, i koski i pola!
Kiń wyhlad ślaźliwy, niawolny:
U twaich rukach sława i dola!

J. Kupala.

DA BIEŁARUSAŲ SYŠČYKI ČEPIACCA.

m. Brasłaŭ. Kali što bywaje niadobraje, to ŭ našym Brasławiu pierš. Hetak 27 wieraśnia było sa mnoj. Pa nabaženstwie, spatkaŭšy swaich siabroŭ, wiaziom hutarku pra toje dy sioje, aź padychodzić da nas niejki nieznanajomy panok i źwiartajučysia da mianie kaža, što maje da mianie wažny interes. Zdziwiła mianie jaho sałodzieńkaja ūśmieška i toje, što znaje mianie pa proźwiščy. Zawioŭšy mianie ŭ żydoŭskuju chatu, wyciahnuŭ z majho kišania hazety, jakija ja wypisywaju. Pačaŭ jon usialak napadać na „Głos Wileński“, a zachwalać „Biełaruskiju Krynicu“. Tut ja ściamiu, što heta „špik“ i što choča, kab ja zawioŭšy z im hutarku, što niebudź nahawaryŭ, da čaho možna było-b prywiazacca. Tady pytaju ŭ jaho, na što jon mianie aź siudy prywioŭ i jaki maje da mianie interes. Pačaŭ jon mnie niešta hawaryć, pytacca, ale ja widzu, što z im zadawacca niet tołku, razwitaŭsia, dy j pajoŭ da swaich siabroŭ raskazać, jak syščyk chacieŭ mianie „prawiaści.“ Niejki.

PANOM USIO MOŻNA.

Pacewičy, Słonimskaha paw. 26.IX.25 h. sielamin Hubarewič sa swaim susiedam pajšli na pole pahladzieć, jak abchodzić żyta i ūbačyli, što pa ich žyćcie chodziać z rużžami i sabakami pan lašničy i abjeżčyk. Hubarewič i kaža swajmu susiedu, što hetyja pany robić im škodu, treba ad ich adabrać rużży. Heta pačuŭ abjeżčyk i nakinuŭsia na sialan z łajankaj, a potym, tak źbiŭ Hubarewiča, što ŭ taho z nosa i rotu paliaŭsia kroŭ. Apamiataŭšysia ad hetaha paboju Hubarewič pajoŭ u Kaźloŭščynu na pastarunak, kab napisać žalabu. Na pastarunku skazali jamu, što da hetaha palicyi niama nijakaha dzieła, bo treba było ničoha nie kazać. Dyk woś jakija ŭ nas prawy! Robiać tabie škodu, bjuć, dy jašče i durnym nazywajuć. Nieciarpliwy.

NAWABRANCY BUŠUJUĆ.

Subotniki, Wałožynskaha paw. U niadzielu 4. X.25 h. u našym miastečku adbywaŭsia loteryja i tancy na karyść „Lotnictwa Polskiego“, dyk kamanďant z palicyjantami tak zanialisia hetaj loteryjaj, što zusim nia źwiartali ŭwahi na toje, što twaryłasia ŭ miastečku. Miastačkowaja chłopcy, jakija mieli pajsci 5.X u wojska, sabraŭšysia ŭ bandu, bili biaz žadnaj pryčyny kaho papała. Tak pabili da krywi Stasia Hryniuka z Huty. Hryniuk, majučy świedkaŭ, pajoŭ na pastarunak, kab spisać pratakoł, ale kamanďant hetaha nia zrabiŭ, kazučy, što heta sprawa prywatnaja. Tady jon pajoŭ da dochtara, prosiačy, kab toj napisaŭ paświedčanie, ale dohtar zažadaŭ 15 zł., jakich jon nia moh zapłacić, i tak musiŭ zastacca z ničym.

Niaŭžo-ż heta palicyja ŭ našym miastečku pastaŭlena tolki dzieła taho, kab rabić loteryi i tancawać; nam zdajecca, što pieršym abawiazkam jaje było zabiaspiečyć spakoj žycharam, a kali staŭsia taki razboj, dyk treba paciahnuć da adkaznaści winawatych, nia hledziačy na toje, što jany byli nawabrancy.

Hucienskija chłopcy.

NIA ZNAJE, A PIAJE.

Žodziški, Świancianskaha paw. U našym kaściele padčas nabaženstwa chor piaje biełaruskija pieśni, jakim kiruje naš arhanisty. Piaje žodzišnaja moładź. Kali pačynali piajać biełaruskija pieśni ŭ našym kaście-

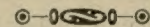
le, to moładź našu strašyli, najbołš palicyjanty, što pazabirajuć tych, katoryja piajuć; nawat nikatorych zazywali na pastarunak, dla pastrachu. Ale nichto nia spužaŭsia.

Prajšoŭ užo hod i nikoha z ich nichto nie zabraŭ. My rady, što chor naš piaje i dalej biaz nijakaje pieraškody.

Nawat adzin palicyjant ciapier zaachwociŭsia i prychoďzić wučycca piajać biełaruskija pieśni i piaje razem z choram u kaściele: „Matačka Božaja...“

A narod wyjšaŭšy z kaścioła tałkuje, što pierš strašyli, ale jak ahledzilisia, što našy pieśni pryhožyja, dyk sami pajšli piajać, choć nie rozumiejučy sloŭ dobra, bo halileŭšy.

Dyk piaćcie, bratočki, biełaruskija pieśni, bo jany pryhožyja, dzieła taho, što našyja. Bas.



Z Biełaruskaha žyćcia.

Z Biełarusi pad Polščaj.

Adabrańnie debitu paštowaha. Ministerstwa Ŭnutranych Spraŭ zabarańiła prysyłku poštaj biełaruskiju časopiś, wychodziačuju ŭ Ryzie „Hołas Biełarusy“, uhledziŭšy tam prastupieńnie pradbačanaje ŭ art. 129 K. K., ab čym pawiedamiła miascowaja ŭłady dzieła wykanańnia hetaha rasparadžeńnia.

Kanfiskata biełar. kalendara. Dnia 16 h. m. Kamisar Ŭradu na miesta Wilniu skanfiskawaŭ biełaruskij adryŭny kalendar na 1926 h., niby dzieła taho, što našoŭ u im antypaństwowaje stanowišča: nia przyznawańnie hranic, przywaańnie da baračby na karyść Biełarusi i pryłučeńnia Kresaŭ da Sawieckaj Biełarusi.

Sprawa Biełaruskaj Prawasłaŭnaj Duchoŭnaj Seminarij. Dumka ab stwareńni, zamiest istnujučaj polskaj — Biełaruskaj Duchoŭnaj Seminarij, wyklikała siarod prawasłaŭnych biełarusiaŭ wializarnaje zaci-kaŭleńnie. Adnosiny da polskaha prawasłaŭja z koźnym dniom horšajuć. Prawasłaŭnija tolki ciapier — paśla Filipa Marozawa, jaki społščyŭ seminariju — pierakanalisia, što adziny sposab zachawać swaju wieru — heta abapiorci jaje na nacyjanalnaj biełaruskaj padstawie.

Z Radawaj Biełarusi.

Uradžaj u Rad. Biel. U zwiazku z „Dniom uradžaju“ na Biełarusi, Centralny Ŭrad Statystyčny apublikawaŭ tymčasowyja danyja datyčna ŭradžaju zbożża i bulby. Pawodle hetych danych zbożża sioleta sabrana 100.982.000 pud., znača na adnu dziewiatuju bołš čym letaś i 158.560.000 pudoŭ bulby, tak-sama na adnu piatuju bołš čym letaś.

Alkahalizm na Biełarusi duža pašyryŭsia. Za apošniaje paŭhodzie 1925 h. palicyja skanfiskawała aź 4.666 aparataŭ, jakimi honiać samahonku.

Biełarusizacyja. Apošnimi časami biełaruskij ŭrad z bołšaj enerhijaj uzaŭsia za biełarusizacyju ŭradaŭ, ludnaści i wojska. Wydana ceły rad instrukcyj i adozwaŭ z przywam da wywučwańnia biełaruskaje mowy i nacyjanalnaha aświedamleńnia.

Čyhunka Orša-Lepel. Mienskija hazety dn. 14 h. m., ab značėnėni nowa-prawiedzienaj čyhunki na linii Orša — Lepel, pišuć: „Značėnėnie hetaj čyhunki ũ tym, što nia tolki stwaraje typ kwalifikawanaha rabotnika i pramysłowaha pracuńnika, ale maje jašće i značėnėnie abaronnaje. Nia treba zabywacca ab tym, što znachodzimsia akrużanymi kapitalistami, i što worah moża napaści na nas u každyju chwiliu“.

Padrychtoŭka da sušwietnaha žjezdu biełarusaznaŭcaŭ. Prezydyum Inbiełkultu, zastuchaŭszy dakład ab padrychtoŭcy da sušwietnaha žjezdu biełarusaznaŭcaŭ, pastanawiŭ uzmacnić i pryšpiešyć chod rabot u hetaj halinie.

Adnačasna wybran u skład komisii dzieła padrychtoŭki da nazwanaha žjezdu prof. Kraskoŭski.

„Symon Muzyka“ — Jakuba Kołasa. Try pieršyja čaści jakoha, byli nadrukawany ũ 1918 h. u Mien-sku, wyjšła ciapier tam-ža ũžo celaja — u V častkach.



SA SWIETU.

Biezraboćcie i ũradawaja dapamoha. Soj-mawaja Komisija Apieki Hramadzkiej wysłu-chała sprawazdaču padsekretara stanu pra-cy i apieki hramadzkiej p. Jankoŭskaha, ab stanie biezraboćcia ũ Polšcy i pomačy ũradu ũ hetaj sprawie. Sa sprawazdačy hetaj widać, što ũ dany mament u Polšcy jość zarehistravanych 196 tysiaču biezrabo-tnych. Najbolš u Šlonskim wajawodztwie, bo 57 tys.; u Łodzkiem woj. — 39 tys., Kieleckim woj. — 27 tys., Lwoŭskim woj. — 39 tys. čať.

Pa profesii najbolš — niekwalifikavanych, bo 51 tys., hornikaŭ — 40 tys., tkačuŭ — 30 tys., me-taloŭcaŭ i hutnikaŭ — 23 tys.

Dasiul z uradowaje ũstawowaje pomačy karysta-ła 28 tys. asob, a z tak zwanaj „doraźnej“ — 46 tys. Da dnia 1 kastyčnika h. h. wydana dapamohi na 20 milionaŭ złotych.

— **Budżet na 1926 hod** zaprapanawany Sojmu, pradbača dachodaŭ 1.889.368.878 zł., čuć nia dwa miljardy, a raschodaŭ — 1.887.945.049 zł. Dachodaŭ maje być bolš na 1.423.829 zł. U paraŭnańni da 1925 hodu dachod maje być mienšym na 8½ proc., a raschod — na 9 proc. Padatki biezpasrednyja (ad baha-čuŭ) majuć dać 376.085.000 zł. dachodu, z čaho pada-tak „obrotowy“ (jaki sapraŭdy jość pasrednim) — 180 mil. zł., padatak dachadowy (jakoha prynamsia paławinu — kala 45 milj. adličajuć z zarobkaŭ rabo-čych abo ũradoŭcaŭ) — 90 mil. zł. i padatak ziamiel-ny (jakoha ⅔ abo 40 mil. płoćiać sialanie) — 60 mil. Z hetaha bačym, što padatak ad bahačuŭ budzie raŭniacca 111 mil. zł.

Pracoŭnyja-ž u padatkach pasrednich majuć za-płaćić 119.865.000 zł.

Ale da hetaha dachodzie dachod z manapolii 461.275.900 zł. i dachod z „čła“ (wywozny) 245 mil. zł. Prytym z sum wykazanych niasłušna ũ padatku ad bahačuŭ: 180 mil. padatku abratowaha, 45 mil. padatku dachadowaha i 40 mil. padatku ziamielnaha.

Kali ũsio heta abličym, dyk akażacca, što pra-coŭnyja majuć zapłaćić čuć nia dziesiać razoŭ bolš, čym bahačy, bo 1 nilijard 90 mil. zł.

Potym, u dachodach addzielných ministerstwaŭ,

kidajecca ũ wočy dachod Ministerstwa Ašwiety — 11.498.000 zł., tady, jak u 1925 h. było tolki 52.800 zł. Zatoje zmianshajucca wydatki hetaha ministerstwa na 10 mil. zł., widać kirujučysia tym, što „škola tol-ki dla zamożnych.“

Raschody-ž na palicyju, administracyju i wojska zastajecca biaz źmieny. Z hetaha jasna, što ũ nowym biudżecie ũrad prapanuje nałażyć jašće bolšyja ciaža-ry na pracoŭnych i ahrańičyć raschody, jakija pry-niašli-b im palohku.

Burnyja demonstracyi ũ Koŭni. Z Koŭna Litwa. danosiać, što antypolskija demonstracyi ũ Koŭni, z pryčyny 5-ci lećcia ũwachodu wojsk hen. Želihoŭskaha ũ Wilniu, skončyliš burnymi demonstracyjami proti ũradu. Pachod demonstrantaŭ skirawaŭsia da domu kabinetu ministraŭ i zažadaŭ, kab pakazaŭsia prezes ministraŭ.

Kali dr. Bistras pakazaŭsia i ničoha nie hawaryŭ, demonstranty pačali kidać warożyja wokryki pad ad-rasam ũradu, z žadańniem pierarywu pierahaworaŭ z Polšaj i wajennaha pachodu na Wilniu. Pryzwanaja palicyja konnaja pašla wialikich wysiłkaŭ razahnała natoŭp. Demonstracyjaj kirawali nacyjanalisty.

Kanferencyja ũ Logano jak padaje „Słowo“ nia tolki nie dawiadzie da pažadanych wynikaŭ, ale moża być sarwanaj. Delehaty polskija jašće robiać wysiłki, kab dajšci da parazumieńnia z litwinami. Delehacyja pol-skaja nia moża iści na ũstupki u sprawach kamuni-kacyi i apieki kansularnaj, biez jakich, pawodle ich dumki, narmalnyja handlowyja znosiny niemahčymy.

Kanhres nacyjanal-nych mienšaścĩaŭ. Z Ženewy pawiedamlajuć, što padkamisija miźnarodnaha kan-hresu nacyjanalnych mien-šaścĩaŭ Eŭropy adkinuła pra-pazycyju pradstaŭnikoŭ ukrainskaj i biełaruskaj, u Polšcy, kab pastawić na paradku dnia abrađaŭ pytań-nie prawa šamaaznačėnėnia narodaŭ.

Hetak sama adkinuła prapazycyju, ab dapuščeń-ni da abrađaŭ na kanhresie dwuch pradstaŭnikoŭ z Sofii.

Padkamisija ličyć, što ũ abraadah kanhresu mo-huć brać udziel tolki pradstaŭniki sarhanizavanych nacyjanalnych mienšaścĩaŭ.

Kanhres nac. mienšaścĩaŭ uchwaliŭ hetakuju re-zalucyju: Delehaty 33 hrup i 12 nacyjanalnaściej, što abymajuć 35 milj. ludziej, uračysta prymajuć pryncyp: nacyjanalna-kulturnaja swaboda jość takim samym kulturnym dabrom šwieta, jak i swaboda religii.

Pryncyp hety treba pryznać wiečnym pryncypam i metaj Sajuza Narodaŭ i pawinien najšci miesta ũ-wa ũsich prawnych normach.

Zhodna z hetym koźnaja dziarżawa pawinna być tak ũladźana, kab swaim nacyjanalnym mienšaścĩa-m zapeŭnić niazmienšanje i swobodnaje karystańnie z usich praŭ hramadzianina.

U Italii fašysty (toje samaje, što i bałšawiki, tolki prawyja) usio ũmacowywajuć swaju ũładu. Niadaŭna adbyłasia Wialikaja Rada fašystaŭ, na jakoj Musolini (dyktatar) zajawiŭ, što pryjšla para-źmianić zakony tak, jak im padabajecca. Jany pasta-nawili, što parlament i senat buduć mieć tolki darad-čy hołas, bo zakony budzie wydawać ũrad.

Ispanija ūpraŭlajecca to-ż padobna, jak Italija. Tam, na ūzor Musoliniaha, hienerał Primo-de-Rivera razahnaŭ parlament i sam prawić Ispanijaj. Stanowišča jaho ciapier umacawałasja pieramohaju ū Marokko, dzie pašla dwuchletniaj wajny, ciapier razam z Francyjaj udaołsia pabić Rifenaŭ.

Adważna zmahalisia za swaju wolu Rifeny, ale musili ūstupić pierad pierawahaju. Abd-el-Krym jašče nie paddaŭsia, ale jaho trudnaje ūžo stanowišča, bo Ispancy z Francuzami apanawali pabiarężža mora i zaniiali stalicu Aidir. Rifeny adstupili ū hłub kraju i dalej zmahajucca.

Straty Francyi ū Marokko. Na pasiedzańni finansawaj komisii Dzieržaŭnaje Pałaty, Painlevé skazaŭ, što francuskija straty ū Marokko da dn. 15 kastyčnika wynosić 2.176 zabitych i 5.306 ranienych. U zwiazku z wajennymi aperacyjami wydana 950 mil. frank.

Rumynija pastupaje sa swaimi nacyjanalnymi mienšaściami tak, što aburaje cely cywilizowany świet. U rumynskich wiaźnicach munačajecca masa sialan najbołš ukraincaŭ. Ciapier u Kišyniowie sudzić 500 ukrainskich sialan, abwinawačywujučy ich u paŭstaŭni proci ūłady, da čaho dawiała tajaż ūlada swaimi niačuwanymi ździekami. Akazywajecca, što niekalki sot sialan rastrelena biaz nijkaha sudu.

Zdabyčy Niemieččyny na kanferencyi ū Lokarno. Niemieččyna, pamiż inšym, zdabyła wielmi waźnyja ūstupki ū sprawie źniaćcia akupacyi, wajennaha kontrołu, zwarotu kalonijaŭ i šmat inšych,

ab čym, zrazumiela, u Traktacie ničoha skazana nia budzie, jak, moža, i šmat ab čym inšym.

Usie 7 traktataŭ uwojduć u siłu z momentu ūwachodu Niemieččyny ū skład Lihi Narodaŭ, što maje adbycca na najbliżejšym Ahulnym Sabraŭni Lihi (zdajecca, ū pačatku nowaha hodu). 15 śnieжня maja być sklikana Rada Lihi — dzieła padhatawaŭnia hetaha ūwachodu.

Niemcy ūžo damahajucca rewizii hranicy z Polščaj.

Niemieckaja haz. „Berliner Tageblatt” piša: Sprawa polska niemieckaj hranicy stać adkrytaj. Nie z aružžam u rukach, ale mirnym ślacham na padstawie § 19 statutu Lihi Narodaŭ, jaki harantuje Niemcam rewiziju Wersalskaha Traktatu, kali mir budzie nie mahčymy...

Ciapier ahulnaje pałažeŭnie hetamu pierahladu wielmi spryjaje.

Bryjan pa pryjeździe ū Paryż maje zaniacca sprawaj akupacyi.

Pryjechaŭšy na aeraplanie ū Lokarno, **Musolini ū Lokarno.** Musolini zapraŭsia na „kanferencyju” ūsiech pradžaŭnikoŭ presy, kab wytłumačyć im punkt hľadžaŭnia italjanskaj delehacyi. Ale amal-što nihto z žurnaliŭstaŭ nie pajšoŭ jaho słuchać na znak pratestu proci strašennaha teroru, jaki zawioŭ fašystaŭski ūrad adnosna da presy ū Italii.

Prysyłajcie padpisku na „Biełaruskuju Krynicu”.

Z WILNI.

Dziesiacilećcie litoŭskaje himnazii. Litoŭskaje hramadźanstwa swiatkawała ū niadzielu 18.X.25 h.

Na hetaje wialikaje kulturnaje swiata sabrałasja mnoha narodu ū tym liku i pradstaŭniki Biełarusau i Žydoŭ, jakija ščyra witali bratni narod. Ad Centr. Bieł. Školnaj Rady pramaŭlaŭ pasoł ks. Adam Stankiewič.

Pašla dakładu i prywitaŭniaŭ adbyŭsia koncert, u jakim wystupali haduncy litoŭskaj himnazii, pakinuŭšy na prysutnych duža miłaje uražeŭnie.

Aryšty ū Wilni i Wilenščynie. U Wilni palicyja arys-tawała za adnu noć 117 asob, a ū paw. Dziesenskim, Ašmianskim i Wialejskim u tužu noć arys-tawany niekalki dziesiatkaŭ asob, jakich abwinawačywujuć, jak kamuniŭstaŭ. Arys-tawanyja—badaj wyklučna žydy, pamiż imi mnoha wiadomych kulturnych rabotnikaŭ. Usich arys-tawanych pierawiaźli ū Landwarowa. Hazety pišuć, što pamiż kamuniŭstyčnymi jačejkami Zachodniaj i Uŭschodniaj Biełarusi byŭ ścisły kontakt.

Niekalki delehataŭ z hetul wyjechali ū Miensk na konferencyju kamuniŭstaŭ usiej Biełarusi.

Bazyljanskija mury nie dajuć spakoju p. Studnickamu. Choča abawiazkowa zaŭładać imi. Z hetaj metaj pastaraŭsia pierad ūladami, kab biełaruskaja pačatkowaja škoła, jakaja tam miaščiłasja, była pieraniesiena aź na nowy świet. Treba zaznačyć, što pieranos hety maje pryčynica da likwidacyi hetaje škoły, bo dzieci nia zmohuć chadzić hetak daloka.

Pašla aparaźnienia pamieškaŭnia ū murach Bazyljanskich praz škołu, niejkim paradkam zaniiali jaho seminarysty na internat. Praz niejki čas zjawiŭsia p. Studnicki z palicyjantami, jakija pawyciahawali seminarystaŭ, a pamieškaŭnie apiečatawali. Studnicki maje tam pamiašcić, pokul što častku archiwa, a z časam, jak jon hawora, razšyryć jaho.

Iznoŭ adozwy. Jak padaje „Kurjer Wileński” ū nočy z dnia 12 na 13 h.m. na abšary Braŭlaŭskaha paw., kala Widz, byli raskinutyja kamuniŭstyčnyja adozwy padpisanyja praz Centralny Wykanaŭčy Kamitet Kamuniŭstyčnaj Partyi Zachodniaj Biełarusi.

Biezraboćcie ū Wilni. Dn. 22.X. urad pasrednictwa pracy zarehistravaŭ ahułami 1658 asob biezrobotnych, u tym liku 1116 mužčyn i 542 kabiet. Ad 1 kastyčnika biezraboćcie ūzrasło na 32½ procentaŭ.

Najwialikšy lik biezrobotnych prypadaje na niekwalifikowanych, bo 200 asob.



USIAČYŃA.

10 prykazañniaŭ matkam.

1. Nie spawiwaj dziacionka ciasna, bo heta dla jaho muka.
2. Da piaci miesiacaŭ karmi dzicio tolki hruźmi.
3. Nie karmi dziacionka za koźnym razam, jak paćnie kryčeć.
4. Bułki i kašy možna dawać patrochu dziacionku tolki tadv, jak pakažucca zuby.
5. Nikoli nie dawaj dziacionku pustoj soski.
6. Da 5-ci miesiacaŭ myj dziacionka što-dzień, pašla 5-ci — praz dzień.
7. Myjućy — myj haławu dziacionku.
8. Nie kałyšy dziacionka, bo heta maroćyć haławu.
9. Nie zdawaj dziacionka niańcy-padroŭtku.
10. Jak dziacionak zaŭtaŭnie, nia trać času, a niasi da dochtara.